

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	24 (1953)
Heft:	7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neue Henkel-Produkte

für Grosskonsumenten

ED 92 h

Überragende
Waschleistung

mit

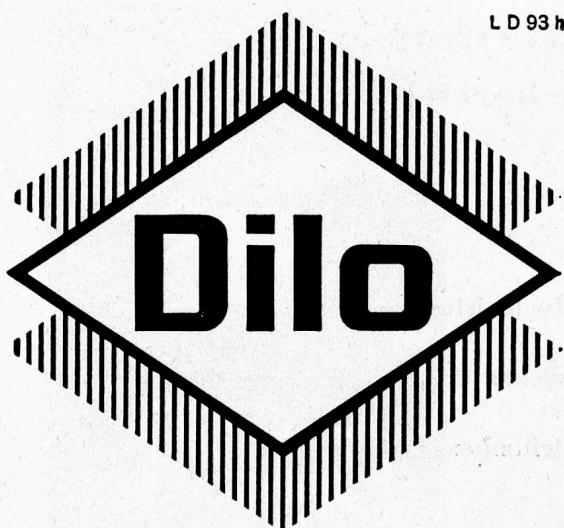
Penti

dem modernen Seifenwaschmittel

HENKEL & CIE. A.G., BASEL

Abteilung Grosskonsumenten

L D 93 h



Universalwaschmittel

sehr wirtschaftlich
speziell geeignet für verfettete
und mit Mineralöl beschmutzte Textilien

HENKEL & CIE. A.G.
BASEL

Abteilung Grosskonsumenten

Z D 94 h



**Das Geschirrspülmittel
für Maschinen**

gibt strahlendes Porzellan,
schont Décors und Glasuren;
verhindert Kalkniederschläge
auf Geschirr und Maschine.

HENKEL & CIE. A.G.
BASEL

Abteilung Grosskonsumenten

Küppersbusch



Brat- und Backöfen

sind äusserst wirtschaftlich, denn durch ihre hervorragende Isolierung haben sie geringste Wärmeverluste. Wenn Sie es wünschen, können sie auch mit Thermostat ausgerüstet werden. Bei Elektroheizung lassen sich Heizstäbe und Schalter dieser Küppersbusch-Geräte leicht auswechseln.

Küppersbusch



Generalvertretung für die Schweiz
Ed. Hildebrand, Ing.

Büro und Ausstellung Bäckerstrasse 40, Zürich 4, Telephon (051) 25 44 99

Besichtigen Sie den Stand Nr. 13 an der Ra-Ha!

STEINFELS-Markenartikel in Grosspackungen für Wäschereien

FLORIS selbsttätigtes Waschmittel

NIAXA kalkunempfindliches Hochleistungswaschmittel

LENIS Bleichsoda, zum Einweichen und zum Wasserenthärten

Bx Entkalkungsmittel (Natriumhexametaphosphat)

Seifenflocken

Verlangen Sie Preisliste!

FRIEDRICH STEINFELS ZÜRICH 23 TELEFON (051) 42 14 14

... die „gommapiuma“ - Matratze

(marque dép.)

setzt sich durch!

Sie bietet unübertriffteten Komfort, warme Be-haglichkeit und einzigartige Hygiene!



Keine Unterhaltskosten mehr!

Die „gommapiuma“-Matratze muss nie gewendet, nie geklopft und nie aufgeschüttelt werden. Ein Aufarbeiten im Laufe der Jahre ist nicht nötig, weil die ursprüngliche Form unbegrenzt erhalten bleibt.

Die Anschaffungskosten sind somit die einzigen Kosten!

„gommapiuma“ - Matratzen

(marque dép.)

sind Produkte der

TIRELLI sapsa

Die „gommapiuma“ - Matratzen •
werden mit beigeem oder blauem •
Sanitätsdrilch-Überzug geliefert, •
für Spezialfälle auch mit urin- •
beständigem Kautschuk-Überzug •

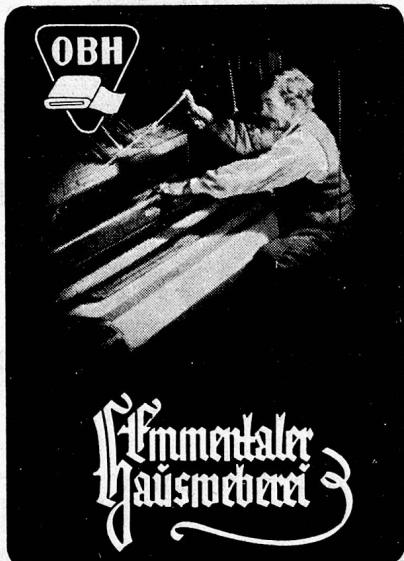
Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Vor-führung, damit Sie sich ein richtiges Urteil über diese einzigartige Matratze bilden können.

TIRELLI

-Vertretung für die Schweiz: ARIA A.G. ZÜRICH

Limmattstrasse 214, Telephon (051) 27 33 86

Beachten Sie an der Ra-Ha unsern Stand Nr. 61 im Tonhalle-Konzert-Foyer



LEINENWEBEREI

Die persönliche Mitarbeit, sei es in der Handweberei oder mechanischen Abteilung, ist einer der vielen Vorteile eines Kleinbetriebes.

Wie eine Familie arbeiten wir alle und sind gerne beschäftigt für schöne, währschafte

Bettwäsche, Hand- und Küchentücher, auf Wunsch mit eingewebtem Namen, Tischtücher aller Art und Hand-arbeitsleinen.

An meinem Ra-Ha-Stand gebe ich gerne jede weitere Auskunft.

Sie sind gut beraten, wenn Sie beim Einkauf die Produkte der Marke OBH beachten!

OTTO BIERI LEINENWEBEREI HUTTWIL BE

Neuzeitliches Nähatelier für Überkleider Telephon (063) 4 10 87



Kochgeschirre, Küchengeräte, Tafelgeräte und Tafelbestecke

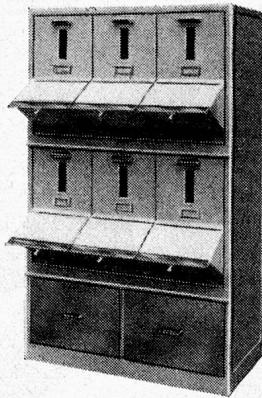
aus rostfreiem Chromnickelstahl (Cromargan)
in extra schwerer Qualität

**Spezialgeschäft
für
Grossküchen-
Einrichtungen**

Küchen-Einrichtungen für Krankenhäuser und Anstalten

Elektrisch betriebene
Universal-Küchenmaschinen
Kartoffel-Schälmaschinen
Kaffeemaschinen-Anlagen

Spezial-Küchenarbeitsküche
in jeder Grösse und Ausführung



Economat-Einrichtungen

A U S M E T A L L, den örtlichen
Raumverhältnissen angepasst.
Beste Gewähr für verderbnislose
und übersichtliche Lagerung der
Lebensmittel.

Verlangen Sie unverbindlich
Kostenvoranschläge
oder Vertreterbesuch!

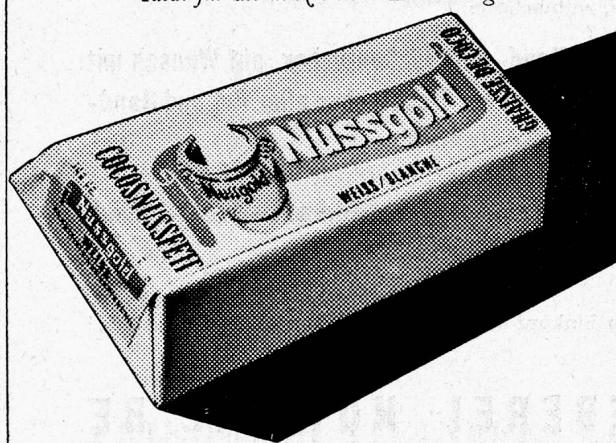
Grüter-Suter AG

LUZERN

Hirschmattstrasse 9
Telephon (041) 3 11 25
Geschäftsgründung 1906

Nahrhaft und doch leicht verdaulich!

NUSSGOLD weiss ist das naturreine Fett der
Kokosnuss. Darum ist es so leicht verdaulich.
Ein ausgesprochenes Diätfett für Patienten.
Nussgold weiss ist wunderbar fein schmelzend.
Ideal für die neuzeitliche Ernährung.



Mit NUSSGOLD schmeckt's besser!

Speisefettwerke A. G. Gattiker & Cie., Rapperswil SG.



SUPPEN — BOUILLON — WÜRZE

HACOSAN

MOCAFINO 100% rein
CAFE O. K. coffeinfrei

alles mit Prämien

Lieferung nur frisch ab Fabrik

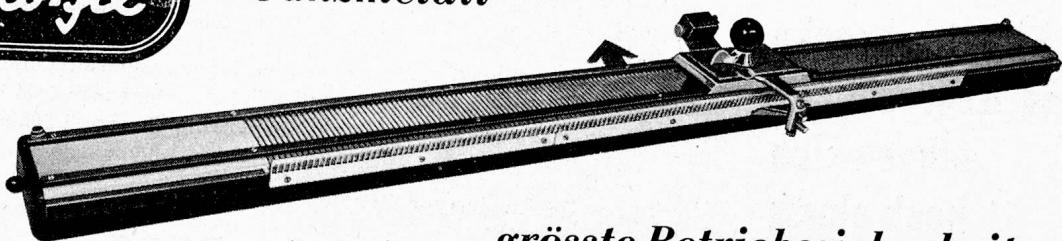
HACO-Qualität ist seit
einer Generation
an der Spitze!

TRUSTFREI

HACO-Gesellschaft AG., Gümligen



Ganzmetall



**grösste Betriebssicherheit
unbeschränkte Lebensdauer**

Besuchen Sie uns an der Ra-Ha Stand Nr. 77

**SKENE & CO. ZÜRICH 23
POSTFACH**

der jede moderne Strickausführung, Formgebung und Muster gestaltet. Selbst Norwegermuster können ohne Schwierigkeit gearbeitet werden. «Triko-Fix» strickt handarbeitsgleich 160 Maschen in einem Zug und ist für jede Hausfrau, Heimarbeit und Heimgewerbe unentbehrlich.

● PREIS: Fr. 435.- inkl. Zubehör

Der schnellste, sicherste und einfachste **HANDSTRICKAPPARAT**

Jedes Garn kann ohne weiteres verstrickt werden. Es lassen sich grosse, kleine, feste und lockere Maschen bilden und so wie beim Handgestrickten wieder auftrennen. Kein Kammwenden, keine Federn und Störungen durch nichtarbeitende Nadeln, da das Ganzmetallbett 100 Prozent Betriebssicherheit garantiert. Die unwahrscheinliche Strickschnelligkeit verbüfft jede Strickerin. Lieferung mit 1 Jahr Garantie!

Was die 8 Töne der Tonleiter für die Musik . . .



8 Spitzenprodukte der Boden- und Möbelpflege



**... das sind die 8 DAN-DEE
Produkte
für die Boden- und Möbelpflege**

Mein geschultes Personal reinigt und imprägniert (versiegelt) neu gelegte oder alte abgeschliffene Holz- und Parkettböden. Unsere mehrjährige Tätigkeit verbürgt eine reiche Erfahrung, die wir Ihnen zur Verfügung stellen. Ein Boden, einmal von uns versiegelt, bleibt garantiert schön und unverwüstlich, bei einfacher Nachbehandlung. Er besitzt nachher eine grosse Widerstandsfähigkeit gegen Schmutz, Wasser und Flecken.

DAN-DEE

Twin City Shellac Co. Inc.
Brooklyn N. Y. USA

Für müheloses, rasches Reinigen aller Böden wie Parkett, Inlaid und Kork. Sofortige Entfernung von Schmutz und Flecken. Spezialwachse für Stein- und Gummiböden. Beste Referenzen stehen zur Verfügung!

Alleinvertretung für die Schweiz:
J. ZOLLINGER, HORGEN
Tel. (051) 92 46 77 / 92 50 45

Besuchen Sie uns an der Ra-Ha Stand Nr. 78



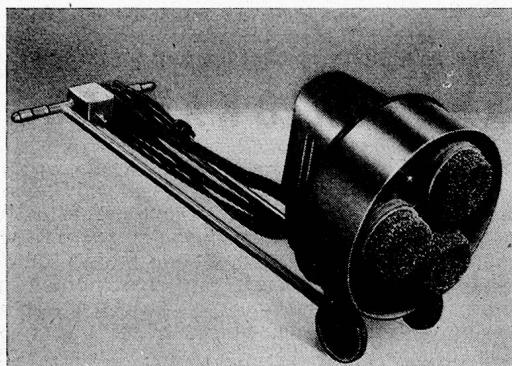
**Auch ältere
Leute, Kranke
und Gebrechliche
sehnen sich
nach einem
guten Dessert**

Lassen Sie ihnen eine zartschmelzende, nahr- und schmackhafte Glace servieren, hergestellt mit unserem Glacebindemittel **FRIG**, geliefert in den Aromen Vanille, Chocolat und Mokka oder neutral.

Erfreuen Sie sie auch mit einer feinen Crème, zubereitet mit unserem **Crèmepulver** Vanille oder Chocolat; den Feinschmecker aber mit einem zartschmelzenden Flan, hergestellt mit **Crème Caramel DAWA**.

Verlangen Sie Muster und Offerten von

Dr. A. WANDER A.G., BERN Tel. (031) 550 21



WIBIS

die Bodenreinigungsmaschine die durch Patent geschützte Neuerungen besitzt, bietet auch Ihnen nutzbringende Vorteile.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte oder Vorführung.

E. BISANG AFFOLTERN a.A.

Telephon (051) 94 63 36

RA-HA Stand 42 Grosser Kongress-Saal

Schol-Trauben-Weinessig Spezial



SCHOLESSIG

Besuchen Sie uns an der Ra-Ha Stand Nr. 84

Schol-Essig AG, Zürich, Telephon 23 44 43, Essig, Senf, Konserven

ist kräftig, vollmundig und doch überaus fein im Bouquet - er würzt alle Blattsalate (Kopsalat, Nüssli, Endivie, Chicorée, Kresse, Löwenzahn), aber auch allen Rohsalaten verleiht er die feine Rasse, die auch Sie begeistern wird. In seiner Qualität ist er einzigartig und kann nur ersetzt werden, wenn man der Abwechslung halber zum Schol-Weinessig Typ Tessiner oder zum Schol-Kräuter-Weinessig Spezial greift.

Am Stand 84 (Kongressoyer-Galerie) an der Ausstellung für rationelles Haushalten liegen für Sie Muster und sehr interessante Rezepte bereit.


TOTALIA

Die interessante, schreibende Additionsmaschine mit wahlweiser halbautomatischer Multiplikation, direkter Subtraktion, Negativsaldo und automatischem Total zu vorteilhaftem Preis.



Hand- und elektrische Modelle. Nichtschreibende Additionsmaschinen mit Volltastatur schon ab Franken 435.—

Miete mit Anrechnung bei Kauf.

ROBERT GUBLER ZÜRICH Bahnhofstrasse 93 Telephon 23 46 64

Ob ein Nähfaden gut ist

hängt von der Qualität des Zwirns ab. Für Mettler-Faden wird nur gutes, langfaseriges Material auf den modernsten Maschinen verarbeitet. Das ergibt seine hohe Reißfestigkeit und sein geschmeidiges Gleiten — zwei Vorteile, die die Frauen ganz besonders schätzen.



aus Rorschach

ESI

das neue, sparsame und
schonende **VOLLWASCHMITTEL** wirkt vierfach als:
Einweich-, Wasch-, Spül- und Bleichmittel

ESI

garantiert

- keine Inkrustierungen
- keinen Faserangriff
- keine Fettläuse

ESI

ist praktisch erprobt

- denkbar einfach in der Anwendung
- wirklich vorteilhaft im Preis

Benützen auch Sie die neuzeitlichen Produkte

ESI Vollwaschmittel und

PON Abwasch- und Feinwaschmittel

Beide mit dem Gütezeichen Q ausgezeichnet

SEIFENFABRIK

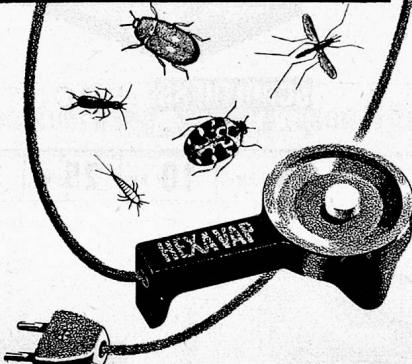


HOCHDORF

für beste und schonendste Waschmittel

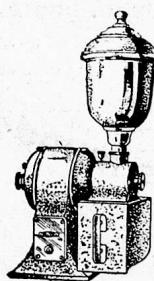
Besuchen Sie uns an der Ra-Ha Stand Nr. 66

HEXA VAP



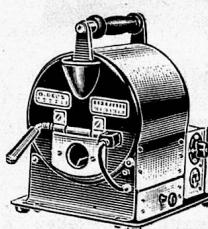
Tabletten zum Verdampfen
gegen schädliche Insekten
in Wohn- u. Vorratsräumen

DR. R. MAAG A.G. DIELSDORF-ZÜRICH



Elektr. Kaffeemühlen

für feinste Mahlung
für Licht- und Kraftanschluss
diverse Größen



Kaffee-Röster

feinste Aromaentwicklung
elektrische Heizung
für 500 Gramm, 2 und 6 kg Inhalt

Aufschlitt-Schneidemaschinen für Hand- und Motorantrieb

Universal-Küchenmaschinen zum Hacken, Rühren, Reiben und Schneiden, Passieren, Mahlen usw.

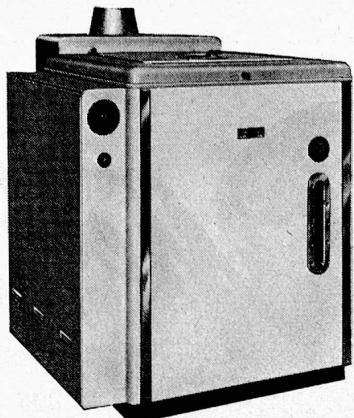
OTTO BENZ, DÜBENDORF

Telephon (051) 96 64 33

Besuchen Sie uns an der
RA-HA Stand Nr. 59

Wasch-Vollautomaten um Jahre voraus

Bitte besuchen Sie uns an der Ra-Ha im Kongresshaus Zürich



SCHULTHESS UNIVERSAL

16 kg

Vollautomat wäscht, kocht zentrifugiert und trocknet



SCHULTHESS FRONTAL

4 Modelle in Grössen

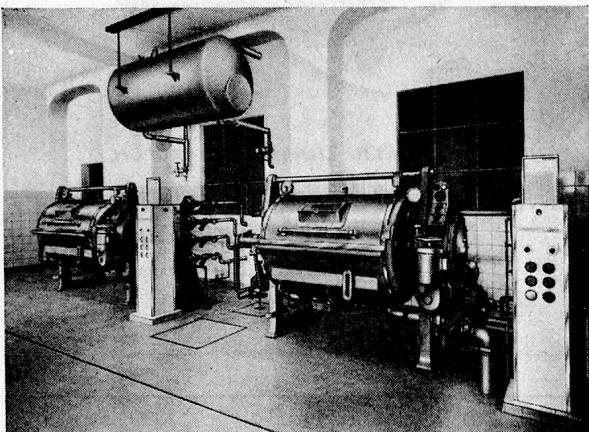
6 kg

10 kg

25 kg

35 kg

Vollautomaten mit eingebauten Boilern



SCHULTHESS ANLAGEN

**20 —
150 kg**

Vollautomaten
mit Kommandogerät
«AUTOMATIC-WASHER»

Durch Lochkarten gesteuert kann jeder Waschmaschine der gewünschte Waschprozess diktiert werden.

MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG., ZÜRICH

Büro und Service Zürich, Stockerstr. 57, Tel. (051) 27 52 12
Büro und Service Lausanne, 16, Av. du Simplon,

Tel. (021) 26 56 85

Büro und Service Bern, Wabersackerstrasse 117,
Tel. (031) 7 56 36.



Das Roco-Schildchen auf der Dose ist ein bindendes Versprechen: es ist unsere Garantie für Qualität.

Es verbürgt in jedem Fall ein auserlesenes Produkt, sorgfältige Zubereitung und schonende Conservierung.

Das Roco-Schildchen wird mehr und mehr zum Sinnbild für feine Conserven — im In- und Ausland. Nicht umsonst heisst es:

«Was ROCO heisst, das mundet!»

ROCO CONSERVENFABRIK RORSCHACH AG, RORSCHACH
Besuchen Sie uns an der Ra-Ha Stand Nr. 32